

EN DIRECT DE L'ISÈRE



● *Tourisme et handicap : une journée avec Isère Cheval Vert*

«Le cheval est à l'homme ce que les ailes sont à l'oiseau», ce proverbe des steppes a ouvert la journée de découverte des activités équestres pour les personnes en situation de handicap, organisée en partenariat avec le Comité du Sport Adapté de l'Isère et l'association EquiBièvre. 32 personnes en situation de handicap ont apprécié découvrir des sensations nouvelles, au contact des chevaux, en selle ou en attelage.

Cette initiative est le prolongement de la mise en place du circuit attelage adapté en Bièvre-Valloire soutenue par le Syndicat Mixte et le Conseil Général. Les attelages adaptés de l'association EquiBièvre ont permis à des personnes en fauteuils de partir en balade autour du village de Faramans et de s'initier à la tenue des guides. Trois centres équestres, des professionnels du sport adapté et une équipe de bénévoles ont animé des ateliers de découverte de l'attelage, de voltige, d'hippologie et de mise en selle.

Les témoignages ont confirmé l'intérêt des activités équestres pour ce public : dépassement des peurs, valorisation, découverte de sensations, émulation, autonomisation... Isère Cheval Vert anime le projet Hand'ICV depuis plus de 10 ans et travaille avec les structures équestres de l'Isère engagées dans l'accueil des personnes en situation de handicap.

- ▶ Un nouveau circuit équestre adapté, projet similaire à celui conduit en Bièvre Valloire, est à l'étude dans le Trièves.
- ▶ Une journée d'échange professionnelle sur

le thème «cheval et handicap» sera organisée cet automne en Bièvre-Valloire, avec une présentation de matériel équestre adapté et témoignages de bonnes pratiques.

- ▶ Un guide pratique «cheval et handicap» sera édité en 2014.

En savoir + www.isere-cheval-vert.com

● *Grand Angle obtient le label européen Europarc*

Europarc, la plus grande ONG représentant les espaces protégés d'Europe labellise le tour-opérateur Grand Angle dans le Vercors.

Europarc a mis en œuvre une Charte Européenne pour le Tourisme Durable (CETD) dans les espaces protégés, et à ce titre, distingué le tour opérateur Isérois Grand Angle.

Grand Angle propose des séjours dans plus de 100 espaces naturels protégés - parcs, réserves et sites naturels - et une trentaine de pays, tout au long des circuits qu'il propose : à vélo, à ski nordique, en raquettes, à travers toute l'Europe. Créé sur le Vercors à l'hiver 1983/84 sous forme d'association, Grand Angle est passé en agence de voyages en 1992. Aujourd'hui, la société pèse trois millions d'euros de chiffre d'affaires (+ 12 % en 2013), commercialise ses circuits à 80 % en vente directe et représente 3 500 clients annuels. Le voyageur demeure également un partenaire actif au sein de son territoire : randonnées labellisées Marque Parc, membre du conseil d'administration des Grandes Traversées du Vercors et de Transvercors.

En savoir + www.europarc.org

AU SOMMAIRE

EN DIRECT DE L'ISÈRE

- Tourisme et handicap : une journée avec Isère Cheval Vert
- Grand Angle obtient le label européen Europarc
- En direct des Fêtes Révolutionnaires de Vizille
- Lancement de la saison estivale pour les gardiens de refuges

ISÈRE TOURISME EN ACTION

- Lancement de la saison estivale à Paris
- Etude de la Communauté d'agglomération Porte de l'Isère sur son potentiel de tourisme d'affaires
- « Cette année, je campe ! », le nouveau slogan des campings en Isère.
- Club Tourisme et Spiritualité en Isère : une dynamique qui se confirme
- Le coffret Balades & randonnées : le succès en marche
- Skiez-en-décalé s'ouvre à toutes les stations de l'Isère

BON À CONNAÎTRE

- Le chiffre du mois : 16^{ème} rang
- LexiqueTic : le responsive design
- Réglementation : images et législation

PLANÈTE TOURISME

- Les acteurs en mouvement

EN DIRECT DE L'ISERE

• Lancement de la saison estivale pour les gardiens de refuge



En mai dernier, dans les locaux du PGHM, l'Association des gardiens de refuges de l'Isère a lancé sa saison estivale 2014, et mis en évidence les initiatives menées par ses partenaires.

Les prévisionnistes de Météo France ont présenté le projet de nouveau Bulletin Météo Sécurité Montagne qui proposera désormais des informations à l'échelle des massifs, et ses déclinaisons sur les supports numériques.

Les Éditions Guérin, spécialiste des livres de montagne, ont offert aux gardiens une montagne de livres qu'ils pourront mettre à disposition de leurs clients

La Fondation Petzl, également représentée, a remis aux gardiens un mémento sur les activités en montagne l'été pour les futurs encadrants des clubs de montagne, réalisé avec l'Union internationale des associations d'alpinisme (UIAA).

Alpes Magazine, Isère Tourisme et France Bleu Isère ont présenté le poster des Refuges des Alpes en Isère 2014, avec une cartographie des massifs isérois et des informations relatives aux refuges (nom du gardien, contact, accès, etc...). Une journée « portes ouvertes » a eu lieu début juillet avec la dégustation de produits locaux dans les refuges.

La Compagnie des Guides Oisans Écrins a présenté l'évènement lié aux 150 ans de la première ascension de la Barre des Écrins, avec, tout l'été, des animations en vallée et en montagne, des baptêmes d'alpinisme, des rencontres et des projections.

En savoir + gregoire.actis@isere-tourisme.com

• En direct des Fêtes Révolutionnaires de Vizille



Alain Cottalorda, Président du Conseil général de l'Isère, accompagné de Christian Pichoud, Gilles Strapazzon Conseiller général du canton de Vizille et Michel Issindou Député de l'Isère ont assisté aux Fêtes Révolutionnaires qui se sont déroulées dans le parc du Château de Vizille les 19 et 20 juillet dernier. Cette 7^{ème} édition, placée sous le signe du 220^{ème} anniversaire de la bataille de Fleurus a connu un réel succès malgré une météo incertaine.

ISÈRE TOURISME EN ACTION

• Lancement de la saison estivale à Paris

Le coup d'envoi de la saison estivale en Isère a été donné en avril dernier à Paris lors d'un déjeuner de presse organisé en présence d'André Vallini, Président du Conseil général et Christian Pichoud, Président d'Isère Tourisme. Ce rendez-vous a réuni plus de 45 journalistes de différents médias tels que Direct Matin, RTL, le Nouvel Obs, Madame Figaro, L'Equipe Magazine, France 5 ou le Figaro.

Le fil conducteur de ce déjeuner était les grands événements et rendez-vous de l'été. Dix événements sportifs ou culturels ont été présentés en avant-première par les organisateurs : Regards de Mémoires, Le Challenge Vercors – Challenge Vercors pour elles, les festivals Berlioz, Jazz à Vienne, les Rencontres Brel, Chamrousse en piste, Les Fêtes Révolutionnaires de Vizille, le Free Raid Classic aux 2 Alpes et La Mega Avalanche de l'Alpe d'Huez. Ces manifestations font partie de la centaine d'événements qui animeront les territoires et massifs de l'Isère cet été.

Ce rendez-vous fut aussi l'occasion de dévoiler le coffret collector "Balades et Randonnées en Isère" qui réunit pour la première fois les 24 cartes des sentiers de randonnée du département, labellisés PDIPR.



Isabelle Pissard Directrice d'Isère tourisme, André Vallini Président du Conseil général à l'époque, actuel secrétaire d'Etat à la Réforme territoriale, Christian Pichoud Président d'Isère tourisme, Serge Revel Vice Président du Conseil général

A l'issue du déjeuner, 500 dossiers de presse ont été envoyés à la presse nationale, régionale et presse spécialisée.

Parmi les premières retombées presse : le Dauphiné Libéré, le Nouvel Obs du 12 juin et un accueil de presse spécialisée du magazine Balades (6 pages sur l'Isle Crémieu et 6 pages sur Belledonne).

En savoir + brigitte.roland@isere-tourisme.com

ISÈRE TOURISME EN ACTION

● *Etude de la Communauté d'agglomération Porte de l'Isère sur son potentiel de tourisme d'affaires*

De plus en plus de maîtres d'ouvrage ont recours à l'expertise et l'ingénierie d'Isère tourisme pour l'organisation et le suivi d'études, qu'elles soient stratégiques ou pré-opérationnelles. Cet accompagnement porte sur :

- ▶ l'enrichissement et reformulation de la problématique,
- ▶ la co-rédaction du cahier des charges,
- ▶ l'aide au choix du bureau-conseil,
- ▶ le suivi et la vérification des livrables.

C'est dans ce cadre que la Communauté d'agglomération Porte de l'Isère s'est rapprochée d'Isère tourisme pour le lancement d'une étude de développement du tourisme d'affaires.

De par sa position stratégique entre les deux métropoles Rhône-alpines, Lyon et Grenoble, la CAPI est régulièrement interrogée sur le développement d'une offre d'infrastructures et de services aux entreprises et socio-professionnels. C'est ainsi qu'elle souhaite aujourd'hui, définir le potentiel de développement du tourisme d'affaires sur son territoire et déterminer les modalités de sa structuration.

Pour lancer cette réflexion, la CAPI s'est appuyée sur Isère tourisme pour l'accompagner à définir le cahier des charges de l'étude et choisir un cabinet conseil spécialisé. Isère tourisme sera également présent aux côtés de la collectivité, tout au long de l'étude, pour enrichir les propositions au regard de la problématique posée.

En savoir +
naima.riberolles@isere-tourisme.com

● *"Cette année, je campe !"* Le nouveau slogan des campings en Isère



La Fédération Régionale de l'Hôtellerie de Plein Air Chambre Isère et Isère tourisme mènent en collaboration la nouvelle campagne de communication de la fédération "Cette année, je campe !"

Le camping est le mode d'hébergement préféré des français. 87% des Français utilisent ce mode d'hébergement en été et le printemps, s'il progresse, reste une période à dynamiser en termes de ventes.

Fort de constat, la FRHPA Isère a sollicité Isère tourisme pour l'accompagner dans l'élaboration et la mise en œuvre de sa communication. Cette collaboration a donné naissance au dispositif de promotion "Cette année, je campe !".

L'opération a été conçue pour promouvoir leurs meilleures offres de printemps. Ainsi d'avril à fin juin, les campeurs peuvent bénéficier de tarifs très attractifs.

Ces offres sont mises en avant sur différents supports de communication dont la portée est principalement régionale - édition et diffusion d'une carte à 50 000 exemplaires, création d'un site internet dédié à l'opération, actions d'e-marketing et relations presse. Dans le même temps, un jeu du 2 avril au 30 septembre 2014 permettra de gagner 1500 € en chèques-camping Isère (chèques d'une valeur de 100 € utilisables dans tous les campings adhérents à la Fédération). Fin mai, ce sont déjà plus de 4000 internautes qui se sont rendus sur le site pour tenter leur chance.

Un dispositif de communication complet, qui fédère les 65 campings adhérents à la Fédération Régionale de l'Hôtellerie de Plein Air Chambre Isère.

En savoir +
anne.fraysse@isere-tourisme.com

● *Club Tourisme et Spiritualité en Isère : une dynamique en marche*

Le Club Tourisme et Spiritualité de l'Isère rassemble, depuis deux ans, 11 sites culturels et religieux du département. Surfant sur l'essor du tourisme spirituel et après une première année d'expérimentation, le Club s'est doté d'un ambitieux plan d'actions pour l'année 2014.

L'adhésion au cluster Tourisme et Spiritualité d'Atout France - permettant d'avoir une meilleure visibilité à l'international - la participation au salon Map Pro (rassemblement des professionnels du groupe à Paris), ou l'organisation de roadshows à l'étranger et d'éductours sont quelques-unes des actions mises en place. Les marchés cibles sont la France, l'Italie, la Suisse et la Belgique.

Cette année, une opération de démarchage d'un nouveau format, le 15 avril dernier, à Chambéry, a réuni une dizaine d'autocaristes des départements savoyards autour d'un déjeuner de présentation des produits groupes et des événements estivaux.



De l'avis de tous, membres du Club et autocaristes accueillis, cette formule permet un échange de qualité et une rencontre de l'offre et de la demande dans un cadre nouveau. L'opération sera ainsi reconduite en 2015 dans différentes villes de la région Rhône-Alpes.

En savoir +
noeline.gervasoni@isere-tourisme.com

ISÈRE TOURISME EN ACTION

● *Le coffret Balades et randonnées : le succès en marche*

En mars 2014, Isère Tourisme et ses partenaires - communautés de communes, d'agglomération, syndicats mixtes, parcs naturels ont lancé un coffret rassemblant les 24 cartoguides du département.



Le coffret a été édité à 1000 exemplaires et proposé à la vente sur isere-tourisme.com et dans les offices de tourisme du département au prix de 49 € l'unité. Bel objet de collection, le coffret a rencontré un réel succès puisque l'ensemble des exemplaires se sont écoulés en un peu moins de 3 mois

essentiellement auprès du grand public.

En attendant une possible réédition, les cartes restent disponibles à l'achat à l'unité dans les offices de tourisme ou sur isere-tourisme.com.

En savoir +

gregoire.actis@isere-tourisme.com

● *Skiez-en-décalé s'ouvre à toutes les stations de l'Isère*

Partir au ski sans commencer ses vacances dans les bouchons, c'est le souhait de tous les amateurs de sports d'hiver. En Isère c'est désormais possible avec «Skiez en décalé».

Ce projet est né d'une demande du Conseil général de l'Isère : l'arrivée des skieurs le même jour, le samedi, crée des problèmes de gestion des infrastructures et un engorgement des axes routiers, ce qui nécessite toujours de nouveaux investissements. Le Département a donc demandé à Isère Tourisme d'agir sur les comportements des clients pour étaler les arrivées et les départs en dehors du samedi.

Séjours décalés : bouchons évités

L'hiver dernier, 5 stations iséroises (Deux-Alpes, Alpe d'Huez, Chamrousse, Villard-de-Lans-Corrençon et le Collet-d'Allevard), partenaires d'Isère Tourisme, ont expérimenté les séjours décalés. Tout au long de la saison y compris pendant les vacances scolaires de février, elles ont proposé, des séjours

de 2 à 7 nuits hors samedi/samedi, réservables par Internet sur leurs centrales de réservation ou directement sur le site : www.skiez-en-decale.com.

Séjours plus courts : budget maîtrisé

Les courts séjours, de 2 à 4 nuits (vendredi/dimanche, lundi/vendredi, jeudi/dimanche...) sont très plébiscités car au-delà des bouchons, de la pollution ou du stress, l'intérêt de ce concept est également financier. Il permet de satisfaire une clientèle à la recherche de séjours plus courts donc moins chers, adaptés aux contraintes d'emplois du temps ou de budget.

Vaste opération de promotion pour une large visibilité

Pour faire connaître cette nouvelle offre, un budget de promotion de 250 000€ débloqué par le Conseil général, a permis la réalisation d'une vaste campagne de promotion : relations presse, achat d'espaces publicitaires, e-marketing et newsletters auprès de clients-skieurs, campagne web, partenariats forts avec VoyagesSNCF.com, iTGV, Skidunordausud.com ou la météo des neiges sur MyTF1, etc. Skiez en décalé a déjà permis de générer des retombées en télévision (TF1, France 2, BFM Tv) et les articles publiés dans les supports nationaux représentent plus de 600.000 € d'équivalent en valeur publicitaire (Le Figaro Magazine, l'Express, le Nouvel Observateur, VSD, etc.).



L'hiver dernier, près de 5 000 clients ont profité de courts séjours ou de séjours dimanche/dimanche, soit 1500 séjours décalés vendus dans les 5 stations partenaires, ce qui représente un quart des ventes des centrales de réservation.

Skiez-en-décalé, c'est possible dans toutes les stations de l'Isère pour l'Hiver 2014/15

La formule Skiez-en-décalé représente un enjeu fort pour l'avenir des séjours aux sports d'hiver. Le positionnement novateur par rapport aux concurrents permet de faire émerger la destination Isère et de répondre aux attentes des clients. C'est pourquoi, tous les massifs de l'Isère qui proposent des offres skiez-en-décalé rentrent dans ce dispositif de promotion. Chacun des séjours proposés sera en vitrine sur le site skiez-en-decalé.com, sur le site de la station et sur le site de l'hébergeur-partenaire.

En savoir +

carine.andre@isere-tourisme.com

BON A CONNAÎTRE

● *Le chiffre du mois : 16^{ème}*

C'est le rang de l'Isère dans le classement des départements touristiques français au cours de la saison d'été 2013.

Grâce à une programmation culturelle et sportive riche et couronnée de succès, au passage du tour de France et à une offre de séjours diversifiés, l'Isère dresse un bilan touristique positif pour l'été 2013 et gagne 7 places dans le classement des départements français par rapport à 2012.

Pour la saison d'été 2014, les professionnels apparaissent plutôt confiants. Alors que l'activité a démarré timidement au mois de mai (météorologique incertaine et tourisme d'affaires défavorisé par les week-ends prolongés), le bilan du mois de juin est positif. Les conditions météo seront déterminantes car on mise sur les réservations de dernière minute en juillet et en août. Les Gîtes de France témoignent de la croissance des ventes de dernière minute cet été plus encore que les saisons précédentes. Quelques faits marquants pour cette saison : les Néerlandais boudent les campings, vont-ils se reporter sur d'autres formes d'hébergement ?

La campagne semble plus sereine que la montagne au vu des réservations actuelles. A suivre dans le bilan à mi-parcours de la saison (note de conjoncture n°99 - parution fin juillet)

Les chiffres clés du tourisme estival en Isère :

- ▶ 16^{ème} département touristique¹ le plus visité par les français en été derrière les départements du littoral et Paris (23^{ème} en 2012)
- ▶ 10,4 millions de nuitées totales
- ▶ 3 millions de nuitées en hébergements marchands
- ▶ 48% de l'activité touristique annuelle
- ▶ 70% de clientèle française dont 34% Rhône-Alpes, 14% Ile de France et 12% PACA
- ▶ 30% de clientèle étrangère dont : 41% Pays-Bas, 12% Royaume-Uni, 11% Belgique
- ▶ 4 nuits de durée moyenne de séjour¹
- ▶ 67% de courts-séjours (<4nuits)
- ▶ 31% des nuitées en hôtels, 29% en campings, 24% en résidences de tourisme, 6% en gîtes.
- ▶ 52% des nuitées marchandes en Montagne, 25% en espace Urbain, 23% en campagne

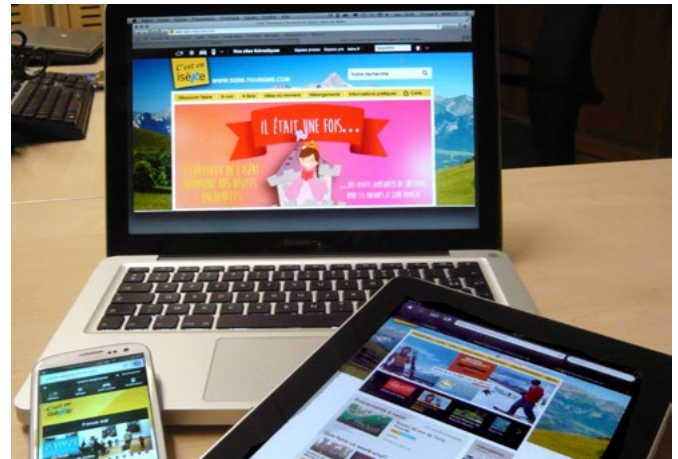
¹ Source : Suivi de la Demande Touristique TNS Sofrès 2013

En savoir +

<http://pro.isere-tourisme.com>, rubrique «L'Isère en Chiffres»

● *Lexique TIC* **Le Responsive design**

Tic pour Technologies de l'Information et de la Communication, un secteur en constante évolution et qui tend à faire évoluer nos métiers ; on parle même de révolution numérique !



Un site internet «responsive design» est lisible quel que soit le support utilisé : smartphone, tablette, ordinateur, etc. car le site s'adapte automatiquement à la taille de l'écran.

Selon l'étude Deloitte¹ publiée en 2013, «20 % des Français sont tri-supports, c'est à dire qu'ils disposent à la fois d'un ordinateur, d'une tablette et d'un smartphone». Ils vont utiliser de manière différente ces différents supports. En effet, le smartphone, devenu pour 71% des Français essentiel à leur quotidien, est utilisé tout au long de la journée avec une fonction killing-time (passe-temps) dans les transports en commun. Tandis que l'ordinateur sera utilisé pendant la journée de travail et la tablette généralement le soir au coucher². Il est donc important que le site web des prestataires touristiques s'adapte automatiquement à la taille de ces écrans.

Responsive design ou site mobile, quelle différence?

Avec le responsive design, le mobinaute consulte exactement le même site que sur un PC, les fonctionnalités restent globalement identiques.

En revanche, le site mobile aura normalement un contenu différent et spécifique pour répondre aux besoins en mobilité de l'utilisateur : son besoin en information doit être de l'ordre de l'instantané et personnalisé, il n'aura pas le temps de chercher deux fois son information.

¹ Source : Etude Deloitte « Le média en France 2013 », parue en 2013

² Source : Livre Blanc Comscore « 2013 Europe Digital future in focus », parue en 2013

BON A CONNAÎTRE

● *Règlementation : images et législation*

Une belle image vaut mieux que 1000 mots. Cette règle d'or du marketing s'applique au tourisme comme à tous les secteurs, mais attention, l'utilisation des images impose de respecter certaines règles.

Libre de Droit : ce terme trompeur laisse à penser que le visuel peut être utilisé librement. Il n'en n'est rien, car l'auteur d'un dessin ou d'une photo garde la propriété intellectuelle de son œuvre. Des banques d'images en ligne proposent des photos « libres de droit » moyennant finance pour un usage et une durée déterminée. L'image, ainsi louée, pourra être utilisée en toute légalité.

Google Images : ce moteur de recherches très performant repère des centaines d'images à partir d'un mot clé, mais là encore il ne faut pas tomber dans le piège. Tous les résultats sont soumis à la notion de droit d'auteur. Par exemple, une photo de balles de tennis ou de raquettes prises sur Google Images dans le but d'illustrer une fiche Sitra, peut provenir du site

d'un fabricant qui aura lui-même fait appel à un photographe professionnel ou loué la photo à une banque d'images.

Droit à l'image : il fait référence au droit qu'une personne physique possède sur l'utilisation de son image, mais s'applique également aux biens mobiliers et immobiliers. Cette notion appelle donc à la plus grande vigilance, par exemple il est autorisé de photographier la Tour Eiffel de jour, mais pas de nuit car la société ayant réalisé l'éclairage interdit les reproductions de son œuvre. Le comité olympique interdit la reproduction des anneaux.

En résumé, tous les membres du réseau Sitra se doivent d'être très vigilants sur l'utilisation d'images, logos, vidéos dans la base de données. En effet, ces illustrations et multimédias sont potentiellement rediffusés sur les sites institutionnels et privés, ce qui expose à des poursuites si elles ne rentrent pas dans le cadre légal d'utilisation.

En savoir +

www.dgcis.gouv.fr

CONTACT

La «lettre d'info Isère Tourisme» est éditée par Isère Tourisme.

Directrice de publication :
Isabelle Pissard

Responsable de la rédaction :
Carine André

Réalisation :
Sophie Battaglia

Ont participé à ce numéro :

Carine André
Sophie Battaglia
Nicolas Bontoux
Cécile Eichinger
Noëline Gervasoni
Isaline Grand
Anne Fraysse
Virginie Jacob
Naïma Riberolles
Brigitte Roland

Isère Tourisme
Palais du Parlement
4 Place St André
38000 GRENOBLE
Tél. 04 76 00 33 82
<http://pro.isere-tourisme.com>
www.isere-tourisme.com

PLANÈTE TOURISME

● Les acteurs en mouvement

- Le conseil syndical du Parc naturel régional de Chartreuse, qui s'est réuni à St Joseph de Rivière en juin dernier, a reconduit **Eliane GIRAUD** à une très large majorité, pour un nouveau mandat à la présidence.

- Dans le Vercors, **Catherine BRETTE** a été élue Présidente du Parc Naturel Régional du Vercors et **Franck GAUTHIER**, Président de Vercors tourisme.

- **Sonia MOYSET** a pris les fonctions de chargée de communication de l'Office de Tourisme de l'Alpe d'Huez en remplacement d'Arnaud PUGIN parti en juin dernier.

- Le syndicat d'Initiatives de l'Alpe du Grand Serre a changé de statut : c'est désormais un office municipal de tourisme sous la forme d'un établissement public à caractère industriel et commercial. Son président est **Jean-Marie SALVETTI**.

- Les directeurs des 250 Ecoles de Ski Français et des délégués (soit 500 personnes représentant les 17 000 moniteurs) ont réélu **Gilles CHABERT** à la présidence du Syndicat National des Moniteurs de Ski Français

- L'Association Nationale des Maires des Stations de Montagne et France Montagnes ont tenu leur assemblée générale en mai dernier, l'occasion d'élire leurs Présidents respectifs. A l'ANMSM, **Charles-Ange GINESY** et à France Montagnes, **Michel GIRAUDY**,

maire de Bourg-Saint-Maurice.

- **Jean-Charles SIMIAND** a été nommé vice-président délégué à la réforme des collectivités territoriales au sein de Rhône-Alpes Tourisme.